

LEY DE PRESUPUESTOS AÑO 2010

MINISTERIO DE EDUCACION

CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES

CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES (01)

Partida	:	09
Capitulo	:	16
Programa	:	01

Subtitulo	Item	Denominaciones	Glosa N°	Moneda Nacional Miles de \$
		INGRESOS		43.696.645
07		INGRESOS DE OPERACION		10.108
	02	Venta de Servicios		10.108
	003	OTROS		10.108
08		OTROS INGRESOS CORRIENTES		1.124
	01	Recuperaciones y Reembolsos por Licencias Médicas		1.124
09		APORTE FISCAL		43.684.413
	01	Libre		43.684.413
15		SALDO INICIAL DE CAJA		1.000
		GASTOS		43.696.645
21		GASTOS EN PERSONAL	02	5.831.325
22		BIENES Y SERVICIOS DE CONSUMO	03	1.767.622
23		PRESTACIONES DE SEGURIDAD SOCIAL		33.157
	03	Prestaciones Sociales del Empleador		33.157
24		TRANSFERENCIAS CORRIENTES		29.458.854
	01	Al Sector Privado		6.710.452
	081	Fundación Artesanías de Chile	04	466.506
	188	Corporación Cultural Municipalidad de Santiago	05	1.988.849
	268	Orquestas Sinfónicas Juveniles e Infantiles de Chile	06	1.690.472
	269	Centro Cultural Palacio de la Moneda	07	1.397.375
	271	Fundación Violeta Parra	04	1.167.250
	02	Al Gobierno Central		5.265.299
	001	Consejo Nacional de Televisión	08	4.425.089
	002	Ministerio de Relaciones Exteriores	09	840.210
	03	A Otras Entidades Públicas		17.483.103
	087	Actividades de Fomento y Desarrollo Cultural	10	7.774.559
	096	Fondo Concursable para Escuelas Artísticas	11	439.681
	098	Conjuntos Artísticos Estables	12	1.301.915
	121	Plan de Desarrollo Cultural en el Barrio	13	3.437.001
	122	Fortalecimiento de la Educación Artística y Cultural, en Enseñanza Media, en JEC.	14	673.921
	123	Fomento y Desarrollo del Patrimonio Nacional	15	144.658
	124	Apoyo al Desarrollo de Planes de Gestión de Centros Culturales	16	144.658
	126	Proyectos Bicentenarios	17	3.566.710
25		INTEGROS AL FISCO		561
	01	Impuestos		561
29		ADQUISICION DE ACTIVOS NO FINANCIEROS		967.729
	02	Edificios		578.320
	04	Mobiliario y Otros		64.088
	05	Máquinas y Equipos		41.910
	06	Equipos Informáticos		156.745
	07	Programas Informáticos		126.666
31		INICIATIVAS DE INVERSION		53.897
	02	Proyectos		53.897
33		TRANSFERENCIAS DE CAPITAL		5.582.500

	03	A Otras Entidades Públicas		5.582.500
	001	Centros Culturales	18	5.582.500
35		SALDO FINAL DE CAJA		1.000

Glosas :

01	Dotación Máxima de Vehículos	20
	Las visaciones dispuestas en el artículo 5° de la Ley N° 19.896, serán efectuadas por el Subdirector Nacional del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, quien podrá delegar tal facultad en el Director Regional del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes respectivo.	
	Trimestralmente, el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes informará a la Comisión Especial Mixta de Presupuestos las iniciativas que se desarrollen en relación a los colegios y barrios más vulnerables.	
02	Incluye :	
	a) Dotación máxima de personal	385
	No regirá la limitación establecida en el inciso segundo del artículo 10° de la Ley N° 18.834, respecto de los empleos a contrata en esta dotación.	
	b) Horas extraordinarias año	
	- Miles de \$	71.935
	c) Autorización máxima para gastos en viáticos, en territorio nacional	
	- Miles de \$	112.502
	d) Convenios con personas naturales	
	- Miles de \$	34.448
	e) Autorización máxima para cumplimiento artículo septuagésimo tercero de la Ley N° 19.882, Asignación por Funciones Críticas:	
	- N° de personas	12
	- Miles de \$	103.735
03	Incluye :	
	a) Capacitación y perfeccionamiento, Ley 18.575	
	- Miles de \$	86.234
	b) Recursos para pasajes del personal, que al momento de dictación de la Ley N° 19.891 que creó el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes con su sede en Valparaíso, desempeñaban funciones en Santiago y que a la fecha no han cambiado la residencia a la ciudad de Valparaíso.	
	c) Recursos que el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes podrá destinar a financiar los pasajes, alimentación y alojamiento de los integrantes de los órganos a que se refiere el artículo 4° de la Ley N° 19.891, ello en cumplimiento de las actividades que les demanda como miembros de dichos órganos, siempre y cuando no participen en representación institucional, de acuerdo lo establece el artículo 4° del citado cuerpo legal.	
	Mediante resolución fundada, el Subdirector Nacional del Consejo determinará los gastos en pasaje, alimentación y alojamiento a que tendrán derecho los integrantes citados en el párrafo anterior.	
04	Conforme al convenio que se celebre entre el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes y la Fundación.	
05	Estos recursos se destinarán a actividades culturales de interés nacional que se determinen en uno o más convenios entre el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes y la Corporación Cultural de la Municipalidad de Santiago.	
	Estos recursos estarán orientados a financiar las actividades de extensión en regiones, que efectuarán los cuerpos artísticos y musicales estables de dicha Corporación, y asimismo, promoviendo la integración de las comunidades artísticas regionales.	

En todo caso, la Corporación Cultural de la Municipalidad de Santiago deberá mantener un sistema contable independiente para estos recursos. Copia de los convenios respectivos será remitida por el referido Consejo a las Comisiones de Hacienda del Senado y de la Cámara de Diputados, y a la Dirección de Presupuestos.

- 06 Apoyo a las actividades que desarrolla la Fundación de Orquestas Juveniles e Infantiles de Chile, de acuerdo al convenio que se celebre entre el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes y la Fundación.
- 07 De acuerdo al convenio que se celebre entre el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes y la Fundación Centro Cultural Palacio de la Moneda. El Consejo Nacional de la Cultura y las Artes deberá informar semestralmente a la Comisión Especial Mixta de Presupuestos, una rendición detallada de los recursos asociados a esta transferencia.
- 08 Estos recursos se ejecutarán conforme al convenio respectivo, debiendo entregarse los recursos el primer cuatrimestre del año 2010.
- 09 Conforme al convenio respectivo.
- 10 Para financiar todos aquellos gastos destinados a actividades culturales y artísticas propias del Consejo y patrocinadas o auspiciadas por éste, incluida las acordadas mediante actos y/o celebración de contratos y convenios de colaboración y cooperación con personas naturales o jurídicas de derecho público o privado, tanto nacionales como de otros países o con organismos internacionales.
- Comprende el apoyo financiero a actividades culturales y artísticas realizadas sin fines de lucro, desarrolladas por personas naturales o jurídicas, públicas o privadas.
- Incluye \$ 123.830 miles para la contratación de personas naturales de apoyo a la gestión institucional, programática y administrativa del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes.
- Las personas naturales o jurídicas que participan directamente en los programas y actividades que organiza el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, con cargo a este ítem, podrán contratarse sin sujeción a las exigencias del Decreto de Hacienda N° 98, de 1991, ni a las del artículo 11° de la Ley N° 18.834.
- Las personas naturales podrán ser contratadas asimiladas a grados, sin sujeción a los requisitos legales vigentes.
- Con cargo a esta asignación se podrá dar cumplimiento a convenios con países y/o con organismos culturales internacionales. Asimismo, podrá asociarse o afiliarse a estos últimos, según dispongan sus estatutos, mediante resolución fundada del Consejo Nacional de Cultura y las Artes.
- Se podrá financiar la organización de reuniones en el país y pagar pasajes y estadías de expertos chilenos y extranjeros, conforme a acuerdos de cooperación cultural y artística, por viajes desde y hacia el país, autorizado por resolución fundada del Presidente del Consejo.
- Incluye el financiamiento de hasta:

	Miles de \$
a) Apoyo a las Actividades Culturales que desarrolla la Asociación de Pintores y de Escultores de Chile.	10.229
b) Aporte a la Sociedad de Escritores de Chile (SECH)	11.857
c) Convenio con la Corporación Centro Cultural Balmaceda Doce Quince	383.746
d) Corporación Cultural Matucana 100	387.218
e) Fundación Festival Internacional Teatro a Mil	253.750

Anualmente, las entidades individualizadas en los literales a), b), c), d) y e), deberán informar a la Comisión Especial Mixta de Presupuestos la rendición de cuentas que efectúen.

Con cargo a esta asignación podrán financiarse hasta \$ 465.006 miles pro-

gramas y proyectos de apoyo al desarrollo y difusión de las artes y la cultura, en especial de itinerancias artísticas en cada una de las regiones. Por resolución del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes comunicará a los Gobiernos Regionales los recursos disponibles por región, las características y los criterios de elegibilidad territorial que deben reunir los proyectos, además de los plazos en que deberán resolverse la distribución de estos recursos.

11 Este Fondo Concursable se ejecutará conforme la Resolución Exenta N° 889, del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, de 2006, y sus modificaciones. Por Resolución del Consejo se asignarán los recursos de este Fondo.

12 Con este ítem se pagarán todos aquellos gastos destinados al funcionamiento y actividades de la Orquesta de Cámara de Chile y del Ballet Folclórico Nacional.

Conforme lo dispuesto en el artículo 35° de la Ley N° 20.079, el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes podrá contratar, según las normas del Código del Trabajo y sus disposiciones complementarias, hasta 90 personas que se desempeñan en la Orquesta de Cámara de Chile y el Ballet Folclórico Nacional.

Las personas naturales o jurídicas que integren o participen directamente en los programas o actividades que desarrolla la Orquesta de Cámara de Chile y el Ballet Folclórico Nacional, podrán ser contratados con cargo a este ítem, sin sujeción a las exigencias del Decreto de Hacienda N° 98, de 1991, ni a las del artículo N° 11° de la Ley N° 18.834.

Las personas naturales podrán ser contratadas asimiladas a grado, sin sujeción a los requisitos legales vigentes.

13 Plan de apoyo al acceso, creación y difusión cultural y artística, a desarrollarse sobre la plataforma de los barrios o localidades vulnerables o alejadas geográficamente.

El Plan comprende:

	Miles de \$
a) Planes de Desarrollo Cultural en el barrio y capacitación continua de animadores culturales, que serán coordinados por animadores culturales que deberán articular las demandas e intereses artísticos culturales de la comunidad.	2.402.188

b) Las itinerancias artísticas y residencias artísticas, que permitan al barrio o localidad el acceso a programas artísticos de nivel nacional y también la extensión e itinerancias de la creación artística generada en el mismo barrio o localidad.	1.034.813
--	-----------

Con cargo a este ítem se pagarán todos aquellos gastos destinados a la ejecución del Plan de Desarrollo Cultural en el Barrio, incluido hasta \$ 689.875 miles en gastos de personal.

Para la ejecución del Plan, el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes podrá celebrar convenios de cooperación con corporaciones, fundaciones u otras entidades de derecho público o privado.

El Consejo Nacional de la Cultura y las Artes podrá traspasar recursos a la Fundación Nacional para la Superación de la Pobreza, para apoyar la ejecución del Plan de Desarrollo Cultural en el Barrio o Localidad, de acuerdo a convenio que celebre el Consejo con esta Fundación, visado por la Dirección de Presupuestos.

14 La ejecución de los recursos de este ítem comprende:

a) \$ 161.690 miles, para asesoría técnica y capacitación a directivos, docentes y comunidad escolar de los establecimientos educacionales de enseñanza media, regidos por el DFL.(Ed.) N°2, de 1998 y por el Decreto Ley N° 3.166, de 1980, que se encuentran en jornada escolar completa (JEC), con el propósito de generar capacidades en el diseño de proyec-

tos pedagógicos en arte y cultura y estimular las capacidades creativas de los educandos. Además, para actualizaciones metodológicas a docentes y artistas participantes en el programa.

b) \$ 485.284 miles, para la realización de talleres artísticos y culturales en los establecimientos educacionales, incluidas muestras regionales y/o nacionales de talleres.

c) \$ 26.947 miles, para evaluación del programa de Fortalecimiento de la Educación Artística y Cultural.

Con cargo a este ítem se pagarán todos aquellos gastos destinados a la ejecución del proyecto de Fortalecimiento de la Educación Artística y Cultural, incluidos los gastos en personal.

Para el apoyo a la ejecución de este programa, el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes podrá celebrar convenios de cooperación con corporaciones, fundaciones u otras entidades de derecho público o privado.

15 Para financiar todas aquellas actividades artísticas y culturales cuyo objetivo sea el fomento y desarrollo del Patrimonio Cultural Nacional, incluidos gastos en personal.

La forma de ejecución de estos recursos se determinará mediante resolución del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, visada por la Dirección de Presupuesto s antes del 31 de diciembre del 2009.

16 Para financiar todos aquellos gastos destinados a apoyar la gestión de los centros culturales municipales, incluidos los gastos en personal, cuyo objetivo sea fortalecer en los municipios la formulación de una planificación y modelo de gestión que garantice la sustentabilidad de la infraestructura cultural local.

Incluye recursos para la contratación de asesorías para el desarrollo de planes de Gestión de Centros Culturales y para la constitución de una Red de Centros Culturales que promocióne la difusión artística entre dichos centros.

17 Para financiar todos aquellos gastos destinados a la implementación y ejecución de los siguientes proyectos bicentenarios, incluidos los gastos en personal:

	Miles de \$
a) El V Congreso Internacional de la Lengua Española	878.513
b) Las Fiestas del Bicentenario	361.106

Para la ejecución de estos recursos, el Consejo podrá celebrar convenios de cooperación con personas jurídicas de derecho público o privado, nacionales o extranjeras, así como con organismos internacionales.

Asimismo, se incluyen aportes para:

c) Fundación Trienal de Chile	377.276
d) Corporación Centro Cultural Gabriela Mistral	1.949.815

El aporte establecido en la letra d), considera \$ 1.389.535 miles que se destinarán a la compra de equipamiento del Centro Cultural Gabriela Mistral y \$ 560.280 miles al financiamiento de sus gastos de operación.

18 Estos recursos se traspasarán mediante convenio a las municipalidades para ser destinados a la construcción o habilitación de Centros Culturales en aquellas comunas con más de 50 mil habitantes. La propiedad y administración de dichos centros corresponderá a la Municipalidad respectiva y los bienes que se adquieran deberán destinarse a los fines culturales contemplados en los respectivos convenios.

Estos recursos se ejecutarán conforme lo establecido en la Resolución N° 103, del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, del año 2007, y sus modificaciones.

Se incluye el financiamiento para infraestructura, equipamiento, y en los casos calificados por el Subdirector Nacional del Consejo Nacional de la

Cultura y las Artes, la compra de terrenos e inmuebles que permitan la construcción de la obra o habilitación del mismo. Además, podrá considerar el financiamiento de diseños de arquitectura y estudios de ingeniería, asistencia e inspecciones técnicas, saneamiento de títulos y asistencia legal.

Mediante convenio del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes con la Municipalidad respectiva, se determinará la forma como se ejecutará el proyecto del Centro Cultural, el procedimiento de entrega de los recursos contemplados en este ítem conforme lo dispuesto en la resolución a que se refiere el párrafo anterior, y los compromisos que asumirá la Municipalidad en la operación de dicho centro, así como la forma y condiciones que se integrará el Centro al Patrimonio de la Municipalidad.

Mediante resolución del Consejo con la visación de la Dirección de Presupuestos, se determinará las municipalidades a quienes les podrán ser traspasados estos recursos durante el año 2010.